



使用和分享健康信息披露授权书

会员须知

- 本须知介绍您的健康信息如何被使用或分享，以及您如何获取这些信息。请仔细阅读。
- 填写本授权书将允许 Ambetter Health:
 - 将您的健康信息用于特定目的和/或团体，**以及/或**
 - 让您在本授权书中所指定的个人或团体获取或分享您的健康信息。
- 您并非一定要签署本授权书或允许我们使用或分享您的健康信息。如果您未签署本授权书，您在 Ambetter Health 的服务和福利将不会更改。
- 如需取消此披露授权书，您可以：
 - 向我们发送书面申请。请将其邮寄到第 2 页底部的地址。
 - 致电会员服务部，电话：1-833-919-3213 (TTY 711)。
 - 访问 [AmbetterHealth.com/EN/IA > For Members > Forms and Materials > Revocation of Authorization to Disclose Health Information \(PDF\)](http://AmbetterHealth.com/EN/IA > For Members > Forms and Materials > Revocation of Authorization to Disclose Health Information (PDF))。
- 当选择与他人分享您的健康信息时，Ambetter Health 无法保证他们不会与他人分享。
- 请保留一份您寄送给我们的所有已填写表格的副本。如有需要，我们也可以将副本寄送给您。
- 如果您需要帮助，请拨打会员 ID 卡背面的电话号码与会员服务部联系。
- 请填写本授权书上的所有信息。将填好的表格和任何证明文件邮寄或传真至：

Ambetter Health

Attn: ROI Processing Team

1080 Jordan Creek Parkway, Suite 400S

West Des Moines, IA 50266

传真：1-855-227-3804

请填写下表。请工整填写。

1

会员信息：

会员姓名（必填）： _____

会员出生日期： _____ 会员 ID 号： _____

2

本人许可 **Ambetter Health** 以所述理由使用我的健康信息，或让以下个人或团体获取或分享我的健康信息。（必填）

披露的目的是（请勾选所有适用项）：

允许 **Ambetter Health** 帮助我处理福利和服务。

以及/或

允许 **Ambetter Health** 出于以下目的使用或分享我的健康信息：

治疗/护理协调

投保/资格

计费/索赔

其他： _____

健康记录/文件

3

获取或分享我信息的个人或团体

（请在第 2 页添加更多个人或团体）：

个人或团体名称（必填）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话：（____） _____

4

本人许可 **AMBETTER HEALTH** 使用或分享以下健康信息（注：选择第一个选项分享所有健康信息，或选择第二个选项仅分享部分健康信息。不能同时选择两项。）（必填）

我的所有健康信息：

或

我的所有健康信息，但不包括（勾选所有适用项）：

基因信息、服务或检测结果

AIDS 或 HIV 数据和记录

药物和酒精数据和记录

精神健康数据和记录

药物数据和记录

其他： _____

5

披露终止日期（必填）： _____/_____/_____

（请标明终止日期或五年，以较早者为准，除非取消）

6

会员签名（必填）： _____

（会员或法定代理人在此签名）

日期（必填）： _____/_____/_____

与会员的关系： _____

（签名者请注意，如果您不是会员，请注明您与会员的关系，即监护人、父母、配偶等）。

如果您是会员的个人代理人，请将相关表格（如授权书或监护令）副本寄送或传真至：

Ambetter Health | Attn: ROI Processing Team

1080 Jordan Creek Parkway, Suite 400S | West Des Moines, IA 50266 | Fax: 1-855-227-3804

接收或分享信息的其他个人或团体

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

名称（个人或团体）： _____

地址： _____

城市： _____ 州： _____ 邮政编码： _____ 电话： (____) _____

将填妥的表格邮寄或传真回至：

Ambetter Health
Attn: ROI Processing Team
1080 Jordan Creek Parkway, Suite 400S
West Des Moines, IA 50266
传真： 1-855-227-3804

English:	If you, or someone you are helping, have questions about Ambetter Health, and are not proficient in English, you have the right to get help and information in your language at no cost and in a timely manner. If you, or someone you are helping, have an auditory and/or visual condition that impedes communication, you have the right to receive auxiliary aids and services at no cost and in a timely manner. To receive translation or auxiliary services, please contact Member Services at 1-833-919-3213 (TTY 711).
Spanish:	Si usted, o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas acerca de Ambetter Health y no domina el inglés, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno y de manera oportuna. Si usted, o alguien a quien está ayudando, tiene un impedimento auditivo o visual que le dificulta la comunicación, tiene derecho a recibir ayuda y servicios auxiliares sin costo alguno y de manera oportuna. Para recibir servicios auxiliares o de traducción, comuníquese con Servicios para Miembros al 1-833-919-3213 (TTY 711).
Chinese:	如果您，或是您正在協助的對象，有關於 Ambetter Health 方面的問題，且不精通英語，您有權利免費並及時以您的母語獲幫助和訊息。如果您，或您正在協助的對象有聽力和/或視力上的問題，阻礙了溝通，您有權利免費並及時獲得輔助支援與服務。若要取得翻譯或輔助服務，請聯絡會員服務部，電話是 1-833-919-3213 (TTY 711)。
Vietnamese:	Nếu quý vị hoặc người mà quý vị đang giúp đỡ có câu hỏi về Ambetter Health và không thành thạo tiếng Anh, quý vị có quyền được trợ giúp và nhận thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí và kịp thời. Nếu quý vị hoặc người mà quý vị đang giúp đỡ mắc bệnh về thính giác và/hoặc thị giác gây cản trở giao tiếp, quý vị có quyền được nhận các hỗ trợ và dịch vụ phụ trợ miễn phí và kịp thời. Để nhận dịch vụ thông dịch hoặc dịch vụ phụ trợ, vui lòng liên hệ bộ phận Dịch Vụ Thành Viên theo số 1-833-919-3213 (TTY 711).
Serbo-Croatian:	Ako Vi, ili neko kome pomažete, imate pitanja u vezi sa Ambetter Health, a ne govorite engleski jezik, imate pravo na besplatnu i blagovremenu pomoć i informacije na sopstvenom jeziku. Ako Vi, ili neko kome pomažete, imate neki poremećaj sluha i/ili vida zbog kojeg je onemogućena komunikacija, imate pravo da besplatno i blagovremeno dobijete pomagala i pomoćne usluge. Obratite se odeljenju za pružanje usluga članovima pozivom na broj 1-833-919-3213 (TTY 711) da biste dobili usluge prevoda ili pomoćne usluge.
German:	Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen zu Ambetter Health hat und nicht Englisch spricht, haben Sie das Recht, kostenlos und zeitnah Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, eine Hör- und/oder Sehbeeinträchtigung hat, die die Kommunikation beeinflusst, haben Sie das Recht, kostenlos und zeitnah zusätzliche Hilfe und Dienstleistungen zu erhalten. Um eine Übersetzung oder zusätzliche Dienstleistungen zu erhalten, wenden Sie sich an den Kundendienst unter 1-833-919-3213 (TTY 711).
Arabic:	إذا كان لديك أو لدى شخص تساعدك أسئلة حول Ambetter Health، ولم تكن بارعًا باللغة الإنكليزية، فلديك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك من دون أي تكلفة وفي الوقت المناسب. إذا كنت أنت أو أي شخص تساعدك تعاني من حالة سمعية و/أو بصرية تعيق التواصل، فلديك الحق في تلقي مساعدات وخدمات إضافية من دون أي تكلفة وفي الوقت المناسب. لتلقي خدمات الترجمة أو خدمات إضافية، يرجى الاتصال بخدمات الأعضاء على 1-833-919-3213 (TTY 711).

Laotian:	<p>ຖ້າຫາກທ່ານ ຫຼື ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ມີຄຳຖາມກ່ຽວກັບ Ambetter Health, ແລະ ບໍ່ຊ່ວຍຊາວພາສາອັງກິດ, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ແລະ ທັນເວລາ. ຖ້າຫາກທ່ານ ຫຼື ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ມີສະພາບທາງການໄດ້ຍິນ ແລະ/ຫຼື ການເບິ່ງເຫັນທີ່ຂັດຂວາງການສື່ສານ, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການເສີມໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ແລະ ທັນເວລາ. ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການແປພາສາ ຫຼື ບໍລິການເສີມ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາ Member Services (ການບໍລິການສະມາຊິກ) ໄດ້ທີ່ 1-833-919-3213 (TTY 711).</p>
Korean:	<p>귀하 또는 귀하의 도움을 받는 분이 Ambetter Health에 대한 질문이 있는 경우 영어에 능숙하지 않으시면 해당 언어로 시의적절하게 무료 지원과 정보를 받을 권리가 있습니다. 귀하 또는 귀하의 도움을 받는 분이 청각 및/또는 시각적으로 의사소통에 장애가 있는 경우 시의적절하게 무료 보조 도구 및 서비스를 받을 권리가 있습니다. 번역 또는 보조 서비스를 받으시려면 1-833-919-3213 (TTY 711)번으로 가입자 서비스부에 연락해 주십시오.</p>
Hindi:	<p>अगर आप या कोई ऐसा व्यक्ति जिसकी आप सहायता कर रहे हैं, के पास Ambetter Health से जुड़े प्रश्न हैं और आप दोनों अंग्रेजी में माहिर नहीं हैं, तो आपको अपनी भाषा में मुफ्त और समय पर सहायता और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है. अगर आपको या किसी ऐसे व्यक्ति को जिसकी आप मदद कर रहे हैं, सुनने और/या देखने में समस्या होती है और इससे बातचीत बाधित होती है, तो आपको बिना किसी लागत के और समय पर सहायक सहायता और सेवाएं प्राप्त करने का अधिकार है. अनुवाद या सहायक सेवाएं प्राप्त करने के लिए कृपया 1-833-919-3213 (TTY 711) पर सदस्य सेवाएं से संपर्क करें.</p>
French:	<p>Si vous-même ou une personne que vous aidez avez des questions à propos d'Ambetter Health et que vous ne maîtrisez pas l'anglais, vous pouvez bénéficier gratuitement et en temps utile d'aide et d'informations dans votre langue. Si vous-même ou une personne que vous aidez souffrez d'un trouble auditif ou visuel qui entrave la communication, vous pouvez bénéficier gratuitement et en temps utile d'aides et de services auxiliaires. Pour profiter de services de traduction ou de services auxiliaires, veuillez contacter Services aux membres au 1-833-919-3213 (TTY 711).</p>
Pennsylvanian Dutch:	<p>Wann du, odder epper wer dir helft, hen Frooge iwwer Ambetter Health, un sin net proficient in Englisch, du hoscht die Recht um Helf zu griege un Information in dei Schprooch mitaus Koscht un in en zeitlich Manner. Wann du, odder epper wer dir helft, hen en Auditory un/odder Sehlich Condition die iss schlecht fer Communication, du hoscht die Recht Auxiliary Aids zu griege un Services mitaus Koscht un in en zeitlich Manner. Fer Iwwersetzing odder Auxiliary Services zu griege, sei so gut un ruff Member Services um 1-833-919-3213 (TTY 711).</p>
Thai:	<p>หากคุณหรือคนที่คุณกำลังให้ความช่วยเหลือมีคำถามเกี่ยวกับ Ambetter Health และไม่ชำนาญในการใช้ภาษาอังกฤษ คุณมีสิทธิ์ที่จะขอรับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของคุณโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายอย่างทันที่ หากคุณหรือคนที่คุณกำลังให้ความช่วยเหลือมีภาวะด้านการฟังและ/หรือการมองเห็นที่เป็นอุปสรรคต่อการสื่อสาร คุณมีสิทธิ์ที่จะขอรับความช่วยเหลือและบริการเสริมโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายอย่างทันที่ หากต้องการบริการด้านการแปลหรือบริการเสริม โปรดติดต่อ บริการสำหรับสมาชิก ที่หมายเลข 1-833-919-3213 (TTY 711)</p>

Tagalog:	Kung ikaw, o ang iyong tinutulongan, ay may mga katanungan tungkol sa Ambetter Health, at hindi ka mahusay sa Ingles, may karapatan ka na makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang gastos at sa maagap na paraan. Kung ikaw, o ang iyong tinutulongan, ay may kondisyon sa pandinig at/o pannikin na nakakaapekto sa komunikasyon, may karapatan kang makatanggap ng mga karagdagang tulong at serbisyo nang walang gastos at sa maagap na paraan. Para makatanggap ng mga serbisyo sa pagsasalin o mga karagdagang serbisyo, mangyaring makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo para sa Miyembro sa 1-833-919-3213 (TTY 711).
Karen:	နု၊ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢနမၤစၢၤအီၤတၢၢ်၊ မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ် ဘၣ်ဃး Ambetter Health, ဒီး မ့ၢ်တသ့ဘၣ် အဲကလံးကျိၣ်ဂ့ၤဂ့ၤအယိ, နအိၣ်ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကဟံးန့ၢ် တၢ်မၤစၢၤဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ နကျိၣ်တၢ်ကတိၤဒၣ်နဲ လၢတလၢ်ဘၣ် ကျိၣ်စ့ဒီး လၢတၢ်ဆၢကတီၢ် ဖုၣ်ကိၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. နု၊ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢနမၤစၢၤအီၤတၢၢ်၊ အိၣ်ဒီး တၢ်ကီတၢ်ခဲတၢ်အိၣ်သးဘၣ်ဃး တၢ်န့ၣ်ဟူတၢ် ဒီး /မ့တမ့ၢ် တၢ်ထံၣ် လၢအတြီယာ် တၢ်ဆဲးကျၢဆဲးကျိးအယိ, နအိၣ်ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ နကဒီးန့ၢ် တၢ်မၤစၢၤဆီၣ်ထွဲဒီး တၢ်တီစၢၤမၤစၢၤတဖၣ် လၢတလၢ်ဘၣ် ကျိၣ်စ့ဒီး လၢတၢ်ဆၢကတီၢ် ဖုၣ်ကိၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒ်သိနကဒီးန့ၢ် တၢ်ကတိၤကျိးထံ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤဆီၣ်ထွဲ အတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ် ဝံသးစူၤ ဆဲးကျိး ဆူ တၢ်မၤစၢၤ ကရူၢ်ဖိဖဲ 1-833-919-3213 (TTY 711) န့ၣ်တက့ၢ်.
Russian:	Если у вас или у лица, которому вы помогаете, возникли какие-либо вопросы о программе страхования Ambetter Health, при этом вы недостаточно хорошо владеете английским языком, вы имеете право на бесплатную и своевременную помощь и информацию на своем родном языке. Если у вас или у лица, которому вы помогаете, наблюдается какое-либо нарушение слуха и/или зрения, которое препятствует коммуникации, вы имеете право на бесплатные и своевременные вспомогательные услуги и помощь. Для получения услуг перевода или вспомогательных услуг обратитесь в отдел обслуживания участников программы страхования по номеру 1-833-919-3213 (TTY 711).

AMB24-IA-C-00014

Ambetter Health 由 Iowa Total Care, Inc. 承销；该公司是 Iowa Health Insurance Marketplace 的合格健康计划发行商。这是一份保险招标书。©2024 Iowa Total Care, Inc., [AmbetterHealth.com](https://www.AmbetterHealth.com)。如果您或您正在帮助的人对 Ambetter Health 有疑问，并且不精通英语，您有权以免费且及时的方式获得以您所使用的语言提供的帮助和信息。如果您或您正在帮助的人有听力和/或视力障碍，从而导致沟通不畅，则您有权以免费且及时的方式获得辅助帮助和服务。如需获得翻译或辅助服务，请致电 1-833-919- 3213 (TTY 711)，联系会员服务部。有关您有权不受歧视获得 Ambetter Health 计划的更多信息，或您有权获得语言、听力和/或视力辅助服务的更多信息，请访问 [AmbetterHealth.com](https://www.AmbetterHealth.com) 并滚动至页面底部。